



P. 3992

ANO VI.—NUM 209

SE PUBLICA LOS JUEVES

Redaccion y Administracion, Carrera de San Jerónimo, 34

1.º DE ENERO DE 1885

(No se devolverá ningun original que se remita à la Redaccion.)



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, J. Leybach, A. Vernet Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Márcos)

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Numero suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, à las que acompaña una pieza musical, de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos à nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España

1885

En la imposibilidad material de contestar particularmente à cuantas tarjetas de felicitacion estamos recibiendo, suplicamos à nuestros lectores, corresponsales y amigos en general, acepten estas lineas en contestacion à su cariñoso recuerdo por el que les dan las gracias y quedan agradecidos el Director y los Redactores de La Correspondencia Musical.

SUMARIO

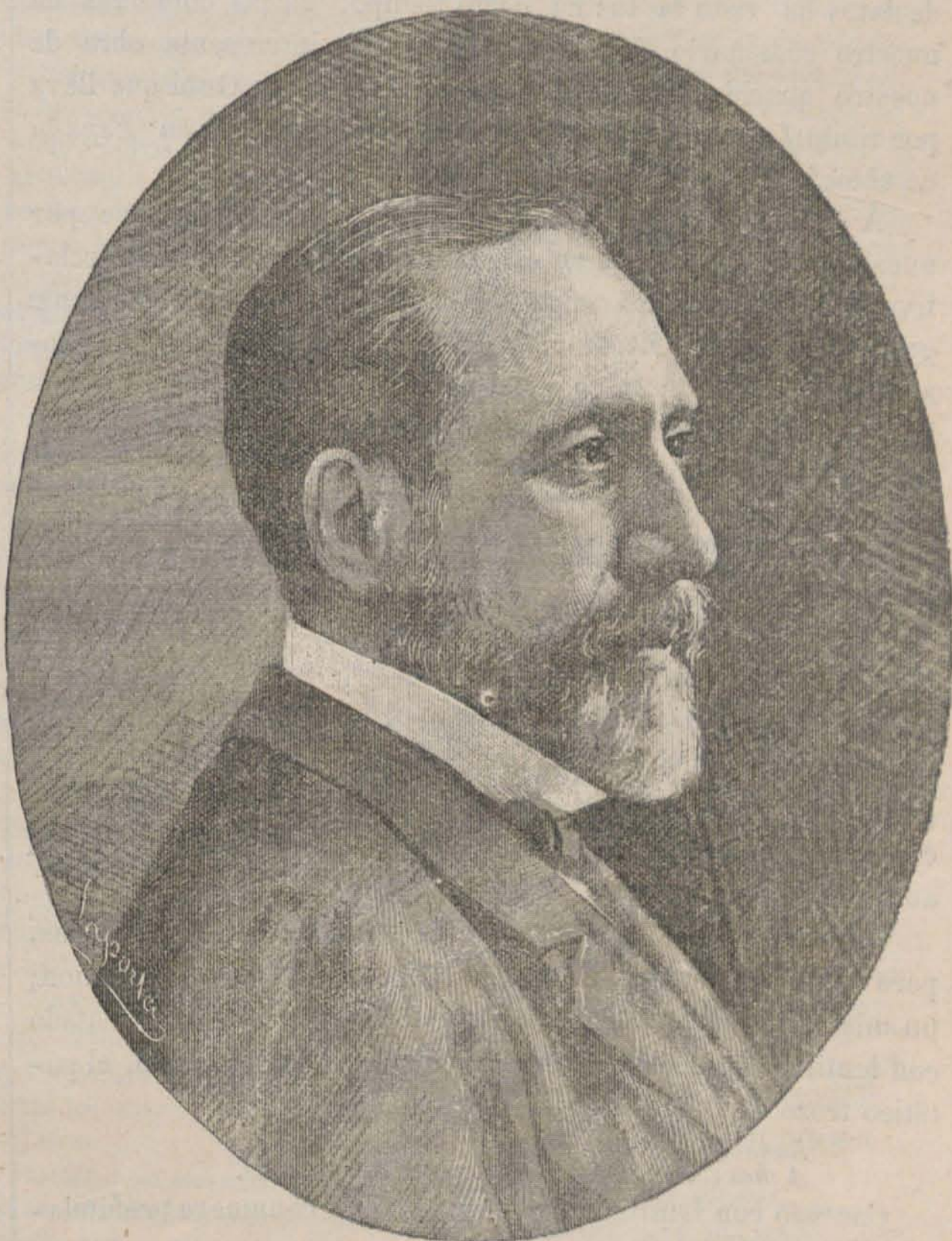
Advertencia.—Nuestra música de hoy.—Nuestro grabado.—La estética musical en Francia.—Revista de teatros: Real.—Sociedad de cuartetos.—Correspondencia nacional: Barcelona, por W.; Málaga, por El corresponsal.; Santa Cruz de la Palma.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Nuestros propósitos.—Anuncio.

ADVERTENCIA

Suplicamos encarecidamente à nuestros suscritores cuyo abono terminó el 31 del pasado mes, se sirvan renovar su suscripcion con la mayor puntualidad posible à fin de que no sufran retraso en el recibo del periódico y no se entorpezca la marcha de nuestra administracion.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Inauguramos la série de regalos correspondientes al nuevo año que hoy comienza, con la publicacion de una obra en extremo inspirada, cancion del Chinchon, que obtiene cada noche el aplauso gene-



FRANCISCO ASENJO BARBIERI

ral, y que constituye uno de los mejores números de la hermosa zarzuela *Los Fusileros* del maestro Barbieri que con tanto éxito se sigue representando en el teatro de la Zarzuela.

Ya ven nuestros suscritores que no les olvidamos ni un instante, y que les ofrecemos oportunamente una pieza de gran actualidad que ha de figurar entre lo más gracioso y original que ha producido la brillante pluma del célebre autor de *Pan y Toros* y de *Jugar con fuego*.

### NUESTRO GRABADO

**N**AUGURAMOS el nuevo año de nuestra publicación haciendo aparecer al frente de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL el retrato del insigne maestro Barbieri á quien tanto y tanto debe el género lírico-dramático español.

Su último éxito justifica perfectamente el homenaje que hoy tributamos al autor de *Los fusileros* y de *Pan y toros*, cuyo genio, según sus sistemáticos detractores, se había agotado poco ménos que por completo.

La frescura, la espontaneidad y la gracia de la nueva partitura demuestran todo lo contrario, probando además que Barbieri es uno de esos artistas que nunca envejecen y que su corazón no pasa jamás de los veinte Abriles.

Fuera inútil empeño y abuso incalificable cometido contra la paciencia de nuestros abonados el escribir ahora la biografía de Barbieri, cuando con tan brillante estilo y tan abundante copia de datos ha visto la luz há corto tiempo, en las columnas de nuestro semanario, formando parte de la interesante obra de nuestro querido amigo y compañero Sr. Pena y Goñi que lleva por título *La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX*.

Á ella, pues, remitimos á nuestros lectores, sin que por nuestra parte añadamos en este momento una palabra más relativa al ilustre maestro cuyo fidelísimo retrato, soberbiamente grabado por el Sr. Laporta, aparece hoy á la cabeza de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL en señal de gala y regocijo por el señalado triunfo últimamente alcanzado por nuestro gran compositor nacional.

### LA ESTÉTICA MUSICAL EN FRANCIA

(CONTINUACION.)

**N**o tienen los *forte* y los *piano* por más objeto que el de *desorganizar* la unidad demasiado rígida? Resultado puramente negativo sería éste entonces. Así, pues, el acento es cosa positiva, expresiva psicológica, y no está como tal examinado por el autor en este capítulo.

Las dos páginas en que habla del movimiento son buenas, pero insuficientes. Hay un hecho digno de la mayor atención; un mismo trozo afecta caracteres opuestos según esté ejecutado con lentitud ó velocidad. Todos recordamos, por ejemplo, el patético trozo de la ópera de Halévy, la *Juive*:

*Rachel, quand du Seigneur la grâce tutélaire  
A mes tremblantes mains confie ton berceau.*

Cantado con lentitud en su movimiento, conmueve profunda-

mente. Se ha cometido el sacrilegio de ponerlo en *quadrille*, y con el movimiento del baile, cae en la mayor trivialidad é insignificancia. ¿Por qué? Mr. Ch. Beauquier no lo ha examinado, y era, sin embargo, cuestión á propósito para aplicarle el análisis psicológico. Cuando el autor se haga más tarde cargo de este problema, volveremos con él á examinarlo.

Este procedimiento hubiera sin duda alguna arrojado mucha luz sobre las causas que hacen una necesidad de los tonos y de los modos. Al lado de las consideraciones fisiológicas, se recogen algunos apuntes más profundos, pero poco explanados. Hay frases como las siguientes: «El empleo de los diversos tonos no es diferente al carácter de la obra.»—«Escribiendo la melodía en otro tono se modifica ciertamente mucho el efecto;» pero semejantes frases, tan concisas como justas, exigen más explicaciones. Lo mismo puede decirse de otro buen pasaje relativo á los modos antiguos y al incremento que nuestra música podría recibir de una mayor variedad de modos. «Es de suponer, dice muy bien el autor, que si tuviésemos todavía gamas diferentes fuera se nuestras gamas mayor y menor, se enriquecería el arte con una multitud de efectos nuevos ó perdidos.»—Sabido es que la suposición del Sr. Beauquier resulta casi una verdad demostrada, después de los trabajos de Mr. Bourgaul-Ducoudray analizados y apreciados en el *Journal des Savantes* (1).

A este mismo orden de ideas pertenece la interesante y difícil cuestión de las tan diferentes impresiones producidas por el modo mayor y el menor. No la ha omitido el escritor que nos ocupa y la toca con mucha delicadeza. Caracteriza exactamente los contrarios efectos de ambos modos sobre nuestra sensibilidad, sin lisonjearse de haber descubierto el secreto. Y de las diferencias esenciales del menor y del mayor no quiere deducir que cada tono tenga que servir de signo á determinados sentimientos. Pero tal vez se sienta llevado más tarde á raciocinar sobre ambos modos como raciocina á lo psicólogo acerca de los tonos graves y agudos, diciendo: «Ya hemos observado que las notas graves producen una impresión muy diversa que las notas elevadas, impresión menos clara y hasta de cierto espanto, porque son como la manifestación de un movimiento más pausado de la materia, que nos presentan dotada de una vida latente y en absoluto distinta de la vida tal cual tenemos la costumbre de verla.

«De ahí se sigue naturalmente que todos los tonos graves, comprendiendo un conjunto de notas más graves que las otras, son tristes y más sombrías que los tonos agudos que corresponden á los colores vivos y alegres, á causa de la actividad que con sus vibraciones á la sensibilidad imprimen.» En las muy filosóficas líneas que preceden, los tonos agudos y graves se examinan: 1.º con relación á lo que parecen manifestar fuera de nosotros, y 2.º con relación á las emociones que excitan dentro de nosotros. Y de estos dos aspectos creemos que brota la luz. ¿Quién sabe si los tonos mayor y menor tendrán también ambos aspectos, y si pueden decirnos algo nuevo, estudiándolos con método? ¿No es muy posible que su constitución diatónica distinta los ha-

(1) Cuadernos de Enero, Febrero, Abril y Junio de 1879.

# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ga idóneos para expresar (no digo para imitar) movimientos diferentes de lo séres externos, como el agudo y el grave, según nuestro autor afirma? ¿Es acaso absurdo que estas expresiones sean precisamente las causas de la tristeza ó de la alegría, de la inquietud ó de la tranquilidad, de la pena ó del bienestar que experimentó bajo la acción del primero ó del segundo modo?

(Continuará.)

## REVISTA DE TEATROS

### TEATRO REAL.

#### *Lucia di Lammermoor.*

El gran acontecimiento lírico de la semana ha sido la reaparición de la escena del régio coliseo de la famosa é inolvidable Sembrich.

El público madrileño no la había olvidado, puesto que al verla tan solo prorumpió en estrepitoso y prolongado aplauso que debió llegar al alma de la célebre diva.

Calmada la impaciencia general dijo la Sembrich su cavatina con ese lujo de facultades y ese estilo especial que sólo ella posee, y que también supo imprimir á los duos de los actos primero y segundo y al grandioso concertante en que su hermosa voz vibró clara y penetrante por entre las masas vocales é instrumentales.

Pero donde la artista realizó aún mayores prodigios fué en el *ron-dó*, pieza que no es posible cantar con mayor delicadeza ni más exquisito sentimiento ni más derroche de vocalizaciones.

El triunfo de la Sembrich en esta pieza fué indescriptible, é inmenso. Tuvo que repetir el andante en medio de atronadores aplausos y el entusiasmo del auditorio no reconoció límites y se desbordó de una manera inusitada.

No recordamos el número de llamadas á la escena ni las frases de encomio tributadas á la incomparable artista. Signoretti la acompañó con bastante discreción y Battistini demostró nuevamente lo grande de los progresos que ha realizado en estos últimos tiempos.

En el concertante, sobre todo, estuvo perfectamente y á la altura de la situación.

El ária del primer acto no se la oímos, pues coincidió con ella el terremoto que en la noche del jueves heló de espanto á todo Madrid.

Coros y orquesta muy bien, y la concurrencia numerosísima.

El teatro Real ha recobrado su antigua animación y vuelve á contar por llenos sus brillantes y espléndidas representaciones.

### SOCIEDAD DE CUARTETOS

LA sociedad de cuartetos ha trasladado sus reales del salón del Conservatorio al Salón Romero, donde acaba de inaugurar brillantemente sus reuniones del presente año.

El programa de la fiesta era el siguiente:

1.º Cuarteto en *sol* (obra 18) para instrumentos de cuerda, Beethoven.

*Allegro.*—*Adagio cantabile.*—*Scherzo.*—*Allegro.*—*Allegro molto, quasi presto.*—Ejecutado por los Sres. Monasterio, Perez (D. Manuel), Lestán y Mirecki.

2.º Sonata en *mi menor* (obra 304) para piano y violín, *Allegro.*—*Andante cantabile* de la sonata en *re* (obra 306).—*Tempo di minuetto* de la obra 304, Mozart.—Por los Sres. Guelbenzu y Monasterio.

3.º *Ottetto en mi bemol* (obra 20) para cuatro violines, dos violas y dos violoncellos, Mendelssohn.

*Allegro moderato ma con fuoco.*—*Andante.*—*Scherzo.*—*Presto.*—

Por los Sres. Monasterio, Perez, Urrutia, Pardo, Lestán, Vidal, Mirecki y Sarmiento.

Todas estas piezas fueron admirablemente ejecutadas y obtuvieron el aplauso unánime que le correspondía.

La gran novedad consistía en el *Ottetto en mi bemol* de Mendelssohn, obra muy inspirada aunque algo lánguida en varios de sus pasajes. Es, sin embargo, una composición de extraordinario mérito y digna en un todo de figurar en el escogido repertorio de la Sociedad de cuartetos.

Los demás números complacieron también en sumo grado á la concurrencia y fueron celebrados con verdadero deleite.

Los Sres. Monasterio, Perez, Urrutia, Pardo, Lestán, Mirecki y Sarmiento, pueden estar orgullosos del buen éxito obtenido y de los plácemes que les prodigó su escogido y numeroso auditorio.



Barcelona 28 de Diciembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Entre las varias funciones que se verificaron en esta capital durante las ferias, que tuvieron lugar del 15 al 23 del corriente, fué notable un concierto vocal é instrumental dado en un grandioso entoldado que el Ayuntamiento hizo levantar en el paseo de Colón. Reuniéronse en él 38 sociedades euterpenses que juntando un número de 1.200 voces cantaron algunos de los mejores coros del malogrado Clavé, fundador de dichas sociedades. Los coros que se cantaron bajo la dirección del maestro D. José Rodoreda lo fueron, unos á voces solas y otros con acompañamiento de dos bandas militares, la de la Artillería y la de Ingenieros; las cuales bajo la dirección de sus respectivos directores Sres. Bressonier y Milpagher tocaron también algunas piezas instrumentales. Grande y excelente fué el efecto causado por tan numerosa masa coral, cuya ejecución muy poco dejó que desear y que fué repetidas veces aplaudida, no menos que la de los músicas militares, por el numerosísimo concurso que asistió al concierto y que de seguro no bajaría de cuatro mil personas.

Algun percance sobrevino al Liceo después de mi última comunicación y que ocasionó la suspensión de las funciones de ópera en dicho coliseo durante más de una semana. La Sembrich rescindió su escritura con la empresa del Liceo después de la primera representación de la *Lucia*, y también rescindió el barítono Pandolfini, cuyas facultades se hallan ya muy decadentes. Después al tenor Gayarre le ha aquejado un catarro que le ha privado de cantar durante diez días. Como la empresa no tuviese disponible otro tenor de suficiente categoría para reemplazar á aquel, hubo de suspender las representaciones de ópera por la noche y limitarse á reproducir la *Lucia* que se cantó el jueves y viernes último por la Torressella, que ha salido airoso del papel de la protagonista, no menos que el barítono Lavan del de Aston y con el tenor ruso Fenger, cantor de pocas facultades y nada recomendable por su estilo de canto, pero que se sostuvo en el papel de Edgardo. Con estos tres artistas se han sustituido á la Sembrich, Pandolfini y Gayarre, que cantaron una noche la *Lucia*, despedidos los dos primeros y enfermo el tercero.

Convalecido por fin el eminente tenor Gayarre de su indisposición volvió á presentarse anoche en el Liceo á cantar la *Lucrezia* y fué recibido con una nueva ovación, compartiendo con la Borghimamo los entusiastas aplausos del público y llamamientos al palco escénico.

Habiéndose suspendido por la indisposición de Gayarre los ensayos de *Mefistofele*, que estaban ya muy adelantados, es probable que esta ópera se ponga en escena á principios de la semana.

En el Buen Retiro se puso en escena la semana pasada *Il prophete*.

# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ta, á cuya ópera le cupo una ejecucion menguada por parte de todos los que la tomaron en ella. Aunque se estrenaron tres decoraciones pintadas por el Sr. Chfa, que no carecen de perspectiva y efecto, mezquino fué lo demás del aparato, por lo reducido del personal de coros y comparsaría; bien que las tablas ó escenario del coliseo no permiten más de lo que se presentó en él. *El Profeta* fué recibida con frialdad. En el mismo teatro se ha anunciado la *Lucrezia Borgia*, sin duda para hacer la competencia al Liceo; pero es de creer que la empresa de aquel en el pecado llevará la penitencia.

W.

Málaga 22 de Diciembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio: Solo me ocuparé hoy del *debut* de la Srta. Natividad Martinez encargada de interpretar el papel de *Margarita* en la ópera *Fausto*.

La distinguida concurrencia que asiste al teatro Principal, reconoció desde el primer instante que se trataba de una tiple de primera, ante la cual era necesario, rendir tributo á su excelente voz, hermosa, robusta y dulce á la vez.

En los actos cuarto y quinto fué aplaudida con verdadero entusiasmo. El *duetto* de la iglesia, entre *Margarita* y *Mefistófeles*, agradó grandemente, lo mismo que el terceto entre dichos y *Fausto*.

Hacer una descripción detallada de la obra, sería abusar de su amabilidad y ocupar más espacio del que quisiera; baste, pues, saber que el público de Málaga ha recibido con agrado á la Srta. Martinez, que como actriz y cantante merece en justicia las alabanzas que tanto este, como la mayoría de la prensa, le tributa.

\*.\*

Se está ensayando la obra *El Favorito*, de D. Antonio Reparaz, director de la compañía, que es esperada con verdadera impaciencia por los señores abonados y gran parte del público, que conoce el talento musical que distingue al apreciable maestro.

\*.\*

No dejaré, antes de concluir, de dedicar algunos renglones á la señora Espi, otra tiple que ha debutado en el teatro de Cervantes, con *La Tempestad*.

Su voz es simpática, y aunque no de gran extension, bastante agradable, habiéndose captado las simpatías del público.

Suyo afectísimo s. s. q. s. m. b.

El corresponsal

Santa Cruz de la Palma 12 de Diciembre 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

El concierto celebrado el jueves 4 en nuestro teatro bajo la dirección del distinguido maestro D. Ramon Torras constituyó un verdadero acontecimiento artístico del que conservarán gratísima memoria cuantos tuvieron la fortuna de asistir á él.

El programa de la fiesta fué el siguiente:

*Primera parte.*—*Marcha húngara*, de H. Kowalski, ejecutada al piano por el Sr. Torras.—*La abaniquera*, de P. Skoczdepole, cantada por la Srta. D.<sup>a</sup> María Perez Jaubert, con acompañamiento de piano.—*Divertimiento de Roberto el Diablo*, de E. Wolff, ejecutado al piano á cuatro manos, por la Srta. D.<sup>a</sup> María Luisa Morales Yanes y su profesor.—*La primavera*, duettino de J. Marchetti, cantada por las Srtas. D.<sup>a</sup> Africa Diaz y D.<sup>a</sup> María Perez Jaubert, con acompañamiento de piano.—*Marcha de Fatinitza*, del maestro Suppé, ejecutada al piano á cuatro manos, por la Srta. D.<sup>a</sup> María Abreu Perez y su profesor.—*Conchas y perlas*, romanza de J. Vilar, cantada por la señorita doña María de la Concepcion Yanes Volcan, con acompañamiento de piano.

*Segunda parte.*—*Sinfonía de Marta*, del maestro Flotow, ejecutada al piano á cuatro manos por la Srta. D.<sup>a</sup> Manuela Alvarez y Morales, y su profesor.—*Romanza del acto cuarto de Roberto el Diablo*, del

maestro G. Meyerbeer, cantada por la Srta. D.<sup>a</sup> María de los Dolores Morales Yanes, con acompañamiento de piano.—*Fantasia de La Traviata*, del maestro Verdi, ejecutada al piano á cuatro manos por la Srta. D.<sup>a</sup> María del Rosario Alvarez y Morales y su profesor.—*Cavatina de La Favorita*, del maestro G. Donizetti, cantada por la señorita doña Josefa Alvarez Gil, con acompañamiento de piano.—*Gran fantasia de la ópera Aida*, del maestro G. Verli, ejecutada al piano á cuatro manos, por la Srta. D.<sup>a</sup> María de la Concepcion Yanes Volcan y su profesor.—*Recitativo ó cavatina de Linda*, del maestro G. Donizetti, cantada por la Srta. D. Efigenia Diaz, con acompañamiento de piano.

*Tercera parte.*—*Gravure*, del maestro Mendelssohn, para tres pianos á doce manos, ejecutada por las Srtas. D.<sup>a</sup> María del Rosario y D.<sup>a</sup> Manuela Alvarez y Morales, D.<sup>a</sup> María Perez Jaubert, doña María de los Dolores Morales Yanes, D.<sup>a</sup> Josefa Alvarez Gil, y doña María de la Concepcion Yanes Volcan.—*La ausencia*, melodía para piano con poesía recitada, de B. Aceves, desempeñada por la señorita doña María Abreu Perez, y acompañada por su profesor.—*Número 7 de la ópera Aida*, del maestro Verdi, compuesto de introducción, escena, coro y marcha de los esclavos.—*Núm. 8 de la misma compuesto de escena y duo*, desempeñado por las Srtas. D.<sup>a</sup> Efigenia Diaz, D.<sup>a</sup> Josefa Alvarez Gil, D.<sup>a</sup> María del Rosario y D.<sup>a</sup> Manuela Alvarez y Morales, D.<sup>a</sup> María y D.<sup>a</sup> Manuela Perez Jaubert, D.<sup>a</sup> María de los Dolores y D.<sup>a</sup> María Luisa Yanes, D.<sup>a</sup> María Abreu Perez, D.<sup>a</sup> Micaela y D.<sup>a</sup> Ramona Abreu y Gutierrez, D.<sup>a</sup> María de la Concepcion Yanes Volcan y D.<sup>a</sup> Africa Diaz.

El éxito del concierto fué muy superior á cuantos elogios pudiéramos prodigar á tan brillantísima fiesta.

La numerosa y distinguida concurrencia aplaudió frenéticamente á los ejecutantes y al director Sr. Torras, cuyos méritos fueron celebrados sin reserva en varias ocasiones.

Acerca de esta solemnidad, hé aquí lo que dice nuestro apreciable colega *El Eco*:

«La sociedad *La Amistad* representada por uno de sus socios, entregó al Sr. Torras una bonita corona. La de *La Filarmonica* le regaló una escogida colección de piezas de música, y la redacción de *El Eco*, invitada al concierto por el referido maestro, remitió á éste y á sus discípulas unas tarjetas de felicitación, modesto recuerdo en la forma, pero valioso en su fondo, por inspirarse en un tributo de admiración.

El aplaudido maestro Sr. Torras, obsequió á sus queridas discípulas con piezas de música y unos elegantes cuadros, como recuerdo del concierto. Las guarniciones de éstos son de raso; sostienen una bonita flor y encierran su retrato, un pensamiento y una dedicatoria.

Sentimos no dar á conocer á nuestros lectores todos los pensamientos, solo lo haremos de aquellos que se nos han facilitado, que son: *Caridad, gratitud, grandiosos motivos para dos sublimes melodías. La precocidad en la música es indicio de una delicada organización. La música conquista la simpatía. El sentimiento es el alma de la música. La música es el heraldo de los gozes y pesares de la humanidad y la música eleva el alma á Dios.*

\*.\*

Digno remate puso al espectáculo el Sr. Torras, quien reuniendo á los padres de sus discípulas, les manifestó, despues de haber consagrado á éstas frases de elogio, que renunciaba el producto obtenido, siendo su deseo que éste se repartiera entre los pobres.

La conducta del Sr. Torras es digna de encomio. Nosotros desde las humildes columnas de nuestra publicación le enviamos la más cordial enhorabuena, no solo por la brillantez con que realizó su difícil empresa, sino tambien por su rasgo generoso, que los hijos de la Palma no olvidarán jamás.—*P. Poggio.*»

Nuestra enhorabuena cordialísima al Sr. Torras y á sus notables y aprovechados alumnos.

## NOTICIAS

MADRID

Hé aquí la lista de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Jueves 25, *Lucia di Lammemoor*.  
Viernes 26, *Aida*.  
Sábado 27, *La Favorita*.  
Domingo 28, *Lucia di Lammemoor*.  
Lunes 29, *Aida*.  
Martes 30, *Il barbiere di Siviglia*.

\*\*\*

En el mismo período de tiempo se han ejecutado en el teatro de Apolo las siguientes obras:

Jueves 25, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Viernes 26, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Sábado 27, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Domingo 28, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Lunes 29, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Martes 30, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
Miércoles 31, *Los sobrinos del capitán Grant*.

\*\*\*

Y en el de la Zarzuela:

Jueves 25, *Los fusileros*; tarde, *La Mascota*.  
Viernes 26, *Los fusileros*; tarde, *Los fusileros*.  
Sábado 27, *Los fusileros*; tarde, *La Mascota*.  
Domingo 28, *Los fusileros*; tarde, *La Mascota*, *La procesion de microbios ó Cuéntaselo á tu tío*.  
Lunes 29, *Los fusileros*.  
Martes 30, *Los fusileros*, *La procesion de microbios ó Cuéntaselo á tu tío*.  
Miércoles 31, *Los fusileros*, *La procesion de microbios ó Cuéntaselo á tu tío*.

*Los fusileros*, cuya preciosa música del popular maestro Barbieri continúa siendo cada día más aplaudida, serán puestos en escena en los principales teatros de provincias cuyas empresas han solicitado de los autores la correspondiente autorización.

Desde hoy comenzará á actuar en el teatro de Eslava una compañía dirigida por D. Antonio Riquelme.

El espectáculo será por horas y constituirá cada función una pieza de verso ó zarzuela y un baile, á cuyo efecto se ha contratado un numeroso cuerpo coreográfico.

El martes 30 se celebraron con gran solemnidad en la iglesia parroquial de San José, las honras fúnebres en conmemoración del quinto aniversario de la muerte del insigne poeta Ayala.

Como en los años anteriores, se cantaron el célebre soneto *Dame, Señor, la firme voluntad*, majestuosa é inspirada composición del maestro Arrieta y la no menos conmovedora *Meditación* que fueron escritas expresamente para los funerales de tan insigne vate.

La brillante y numerosa orquesta majistralmente dirigida por el maestro Chapí, y el tenor Sr. Berges cantó los solos con el gusto y sentimiento que tan notorios son en el aplaudido artista.

Para la plaza de profesor numerario de solfeo, vacante en nuestra

Escuela Nacional de Música ha sido nombrado el Sr. D. Antonio Sos que antes era auxiliar.

Celebramos tan acertada medida.

Conforme tenemos anunciado hemos puesto á la venta en nuestra casa editorial la partitura para voces y orquesta y el arreglo para voces y piano ú órgano del famoso soneto de Ayala *Dame, Señor, la firme voluntad*, puesto en música por el maestro Arrieta y celebrado con entusiasmo en cuantas solemnidades ha sido ejecutado.

En breve se estrenará en el teatro Lara una pieza en un acto titulada *El capitán Marchamalo*.

Segun los términos del real decreto, en virtud del cual se suprimen las músicas militares, solo se han salvado del espantoso naufragio provocado por el señor ministro de la Guerra la del primer regimiento de ingenieros y la del primero de artillería.

Aquella residirá en Madrid y la otra en Barcelona.

Al frente de la de ingenieros continuará el distinguido maestro Juarranz.

Y los demás músicos mayores de dichas armas, ¿en qué situación quedan?

No es justo que vuelvan al arma de infantería.

Lo justo sería que quedasen en situación de esperar vacante dentro de las armas de ingenieros y artillería. Si no la hubiere no sería por culpa suya. Deben, pues, seguir cobrando el sueldo entero como se hizo en infantería de marina en un caso análogo.

Las leyes no tienen efecto retroactivo ni es posible vulnerar sin más ni más sacratísimos derechos adquiridos en buena lid y á la sombra de una legalidad á la que nunca ha debido faltarse.

En nuestro apreciable colega *La Libertad*, de Valladolid, leemos lo siguiente:

«Vamos á dar una noticia que, de salir mañana, parecería cosa del día de inocentes, y sin embargo, entraña gravedad.

El tenor Fiorini, director de la compañía de ópera italiana que trabaja en Calderon, y por ende, empresario de este coliseo con los Sres. Alcalá Galiano y Urrutia, se tomó las de Villadiego el 24 llevándose los fondos de la empresa y á su mujer la contralto Sra. Ercolf.»

El hecho no nos ha sorprendido, pues está en carácter, dadas las mañas del famoso ex-caricato á quien la estupenda noticia se refiere. ¡Cuestión de florines!

Segun parece, el fugitivo en union de la Sra. Ercolf, ha sido contratado por la empresa del Liceo de Barcelona.

¡Valiente plepa ha caído encima á los catalanes.

¡Fa ch'io rida buf, one!

Siguen con gran actividad los ensayos de la ópera de gran espectáculo del maestro Villate, *Baldasarre*.

Las decoraciones, los trajes y el atrezzo se están construyendo sin descanso y los ensayos de coros y partes progresan visiblemente.

A mediados de mes se pondrá en escena *El Príncipe de Viana*, de Fernandez Grajal y se anuncia para dentro de pocos días *El Lohengrin*.

También se trata de *D'Elisir d'amore*, de la *María di Rohan* y de *Don Sebastiano*, pero nosotros ponemos en duda esta última noticia, pues no cremos que la acertada dirección artística del gran teatro quiera exhumar esas obras del antiguo repertorio que el público no gusta ya de oír, y que han hecho ya su tiempo, como dicen gráficamente nuestros vecinos los franceses.

Restablecida de su indisposición la eminente tiple Sra. Teodorini, la cual ha abandonado ya el lecho, dentro de poco volverá á presentarse en la escena del régio coliseo.

Probablemente hará su reaparición con la ópera *Mefistofele* en cuya ejecución tantos triunfos ha alcanzado constantemente.

# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Celebramos en el alma el restablecimiento de la aplaudida cantatriz.

Tenemos el sentimiento de anunciar á nuestros lectores una triste noticia.

Ha fallecido en Italia la única hermana que al maestro Arrieta quedaba.

Con tal motivo enviamos al ilustre compositor nuestro más expresivo pésame y le deseamos la mayor resignacion en el agudo dolor que le aflige.

En la iglesia de Calatravas se han celebrado con gran suntuosidad los funerales de la Srta. D.<sup>a</sup> Ana Maria Larios y Larios.

Bajo la acertada direccion del maestro Arche se han ejecutado el *invitatis* y *responso* de su inolvidable hermano (D. Luis) y la misa del célebre Eslava.

En el teatro de la Comedia se ha puesto en escena la comedia en tres actos *El capitán Marin*, arreglada del francés por el festivo escritor Eusebio Blasco.

Es una obra sumamente entretenida que hace reir grandemente al auditorio, y que está destinada á producir pingües beneficios á la empresa.

Tambien se ha estrenado en dicho teatro un fin de fiesta de los Sres. Vital Aza y Echegaray (D. Miguel), titulado *Pension de demoiselles* que ha obtenido un éxito muy lisonjero.

La música del maestro Barbero es agradable y fué celebrada con justicia.

El concierto celebrado la noche del 29 por el Instituto Filarmónico, dejó en extremo satisfecha á la concurrencia que llenaba el Salon Romero.

Las discípulas de canto del Sr. Verger, Srtas. Oliva y Aldao, el señor Blasco en la *Despedida del Cid*, romance viejo español del conde de Morphi, y los Sres. Cerezo y Peña, que ejecutaron al piano varias obras de autores clásicos, fueron extraordinariamente aplaudidos.

Tambien llamó la atencion un himno á voces solas titulado *A Prima*, del Sr. Morphi, ejecutado por los profesores de la capilla Real y alumnos del Instituto.

La orquesta hábilmente dirigida por los Sres. Urrutia y Breton, tocó con sumo acierto la sinfonía en *si bemol mayor* de Haydn y una *Suite* de Bach.

El barítono Verger cantó con exquisito gusto algunas piezas entre las que sobresalió el ária de *Los Puritanos*.

Al pié del programa leemos la siguiente nota:

«Se suplica á los señores invitados no entren en el salon durante la ejecucion de cualquiera de las obras.»

Celebramos tan oportuna medida, hace tiempo implantada en todos los conciertos que se celebran en el extranjero.

## PROVINCIAS

MÁLAGA.—La prensa de Málaga se ocupa con gran elogio de la notable artista nuestra compatriota Srta. Martinez.

*La Semana* dice:

«Tócanos ahora como acontecimiento más culminante de la semana teatral, hablar del debut de la bellísima tiple Srta. Martinez, verificado en la noche del último miércoles, con el *Fausto* del inmortal Gounod.

La Srta. Martinez, cuya voz á la par de robustez, gran extension y volumen, tiene indiscutible dulzura y expresion, une á sus excelentes y magníficos medios vocales, el atractivo de una hermosa y elegante figura, y á más un talento nada comun, que le hace por todos conceptos acreedora á los grandes elogios que se le tributan y á la fama de que viene precedida.

En suma, la Margarita interpretada por ella, es el verdadero tipo creado por la fantasia de Goethe y de Gounod.

La dulce y sentida música del *Fausto*, interpretada por la señorita Martinez, arrebató al público, que pendiente de su voz la interrumpió frecuentemente con entusiastas bravos.

En la preciosa ária de las joyas, en el *duetto* del amor y sobre to-

do en el duo final, la debutante estuvo sublime y fué objeto de una ruidosa y merecida ovacion.

Muchos más detalles podríamos dar de esta tiple, de cuya adquisicion debe felicitarse la empresa del Principal; pero como nos proponemos publicar el número próximo su biografía, para entonces completaremos estos desafiados y ligeros apuntes.»

Felicitemos de todas veras á la eminente compatriota y mucho nos alegraremos de que otra vez se venzan las dificultades que impidieron hace un año oír la en nuestro primer teatro lírico.

Tambien dedica el citado periódico un párrafo importante al barítono español Sr. Arambarri que interpretó admirablemente la parte de Valentin, valiéndole los honores de la escena repetidas veces.

BARCELONA.—Acerca de la desacertada medida del ministro de la Guerra relativa á la supresion de músicas militares, hé aquí lo que dice *El Diario* de dicha ciudad:

«Por disposicion superior queda suprimida la banda de música del cuarto regimiento de ingenieros que forma parte de la guarnicion de esta plaza. Parece que de un día á otro se recibirá la orden para la disolucion de dicha banda. La del primer regimiento de la propia arma no se suprime. Segun noticias, continuará organizada como ahora la banda del primer batallon de Artillería, pues por orden de la superioridad, quedan subsistentes las de los cuerpos que se hallan de guarnicion en Barcelona, Madrid y Cádiz.

Poco ó nada agradecerán esta medida al señor ministro de la Guerra los filarmónicos que tan buenos ratos han pasado oyendo la banda de ingenieros, y menos aun se la agradecerá el mismo cuerpo de ingenieros, que podía enorgullecerse de contar con una de las mejores músicas del ejército español.

Y despues de esto, ¿qué idea ha tenido el general Quesada al suprimir precisamente la banda de música de un cuerpo facultativo que puede tenerla y que en realidad la ha tenido constantemente organizada como la mejor? ¿A qué matar una corporacion que tantos triunfos habia alcanzado durante su carrera artística?

Ahora sería una buena ocasion para que Barcelona tuviera una buena banda municipal, que bien la necesita.»

Estamos completamente conformes con las anteriores líneas que ponen una vez más de manifiesto lo improcedente del mal acuerdo tomado por el Sr. Quesada.

## EXTRANJERO

Segun telegrama de Roma, ha obtenido grandioso éxito la hermosa ópera de Wagner *Lohengrin*.

El protagonista ha sido interpretado con gran acierto por el tenor Stagno, quien tuvo que presentarse infinidad de veces en escena á recibir los entusiastas plácemes de su auditorio.

Ha muerto en los alrededores de París, á la edad de cuarenta y dos años, Eugenio Leterrier, que, en colaboracion con Vanloo, habia compuesto gran número de libretos para las operetas de Offenbach, Lecocq y otros compositores.

La Cámara del Schwerin ha votado 600.000 marcos para la creacion de un nuevo gran teatro Ducal.

Emanuel Chambrier, aplaudido autor de *España* está terminando una ópera cómica en tres actos *Le roi malgré lui*. El libreto ha sido escrito por Armand Silvestri y Burani, y está tomado de una comedia de Mme. Ancelot.

El piano más antiguo de los Estados-Unidos se encuentra en Filadelfia.

Fué fabricado en Lóndres por Juan Blaud en 1712.

En Francfort se hacen grandes preparativos para ejecutar en el próximo mes de Marzo *El paraíso perdido*, de Rubinstein, que será dirigido por su propio autor.

Nuevas óperas á la vista: Enrique Offmann está escribiendo en Berlin *Donna Diana* y Alfonso Maurice *La scommessa*, que se ejecutará en el teatro de Dresde.

Cristina Nilsson ha firmado un contrato con el empresario Mappleson, en virtud del cual permanecerá dos años en la América del Norte.

## NUESTROS PROPÓSITOS

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, al entrar en el quinto año de su publicación se dirige como de costumbre al público que con tan singular favor la distingue, para significarle los propósitos que á su director y redactores animan con respecto á la marcha que nuestro semanario ha de seguir.

Justo es, sin embargo, que recordemos aunque someramente, hasta qué punto hemos cumplido nuestras promesas y dado cima á los planes que habíamos concebido al inaugurar el año que acaba de fenecer.

Hemos dado á luz importantes artículos referentes al movimiento musical que se ha operado tanto en España como en el extranjero, hemos publicado bellísimos retratos y extensas biografías de los primeros artistas que ilustran con sus talentos el arte pátrio, y hemos provisto á nuestros abonados de un precioso álbum que contiene notabilísimas obras musicales, debidas á la inspiración de los principales compositores antiguos y modernos.

En dicha colección cuyo precio marcado asciende á unas 350 pesetas, anulando por decirlo así el precio de la suscripción, aparecen barajados los nombres de los más insignes maestros y las producciones de mayor actualidad que han llamado la atención durante el año último.

En el álbum á que aludimos se encuentran las más aplaudidas piezas de las dos obras más celebradas que nuestro teatro lírico ha producido, tales como *San Franco de Sena*, de Arrieta, y *El reloj de Lucerna*, de Marqués; los walses de Fahrbach y de Waldteufel y otras composiciones cuya popularidad es indiscutible y cuya propiedad ha sido adquirida por nuestra casa editorial.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL refleja, pues, perfectamente el progreso artístico de España, no solo por lo que á la parte musical se refiere sino por lo que atañe al texto, en el que se consignan ampliamente todos los sucesos que entran en la esfera de nuestra publicación y que se han sucedido en el espacio de los doce meses que ponen término al cuarto tomo de nuestra publicación. Es esta, por decirlo así, una crónica detallada de tales acontecimientos y una especie de *memorandum* que ha de servir de libro de consulta para dirimir en adelante las dudas que pudieran surgir entre los que frecuentemente se ocupan de las cuestiones á que con predilección se dedica nuestro semanario.

Pero no nos damos por satisfechos con lo practicado hasta ahora. En lo sucesivo introduciremos en LA CORRESPONDENCIA MUSICAL nuevas mejoras é importantes reformas que correspondan cumplidamente á la indisputable benevolencia con que el público acoge nuestros trabajos y nos estimula para perservar en los nobles y levantados propósitos que constantemente nos han animado.

Desde luego podemos asegurar que mejoraremos el cuerpo y la calidad del papel en que estampamos la música que repartimos á nuestros abonados y que será igual en tamaño al que usamos para las ediciones de nuestra casa editorial. De este modo se sostendrá mejor en el atril y ofrecerá mayores ventajas á cuantos utilicen las composiciones que damos á luz.

Respecto á la parte literaria nada debemos añadir, toda vez que pensamos continuar la marcha establecida publicando todo género de artículos doctrinales, de reseñas y de noticias artísticas que se rocen con la índole especial de nuestro semanario, en el que por otra parte seguirán apareciendo los retratos y biografías de los principales artistas músicos, tanto de nuestra patria como del extranjero, con predilección los primeros, en atención á la preferencia que debemos dar á todo lo que guarde relación con el arte lírico nacional, al que tan acendrado amor profesamos y por cuyo fomento estamos decididos á hacer toda suerte de sacrificios sin atender á los perjuicios materiales y á los dispendios que nuestro celo y nuestro amor pudiera ocasionarnos.

También daremos cima á la importante obra del reputado crítico Sr. Peña y Goñi, *La ópera española y la música dramática en el siglo XIX*, que con tanta aceptación ha sido acogida por el público y cuya publicación con tanto pesar nos hemos visto precisados á suspender por algún tiempo por causas ajenas á nuestro deseo.

Por lo que toca á la parte material, aparecerán desde primero de Enero próximo bellísimas titulares y notables franjas y viñetas grabadas por el distinguido artista Sr. Laporta, así como otras reformas que iremos presentando en lo sucesivo.

A más de lo expuesto, y en prueba del celo que abrigamos, ofrecemos también á nuestros abonados las siguientes

### PRIMAS

A los que se suscriban por un año, á contar desde 1.º de Enero de 1885, regalaremos una partitura para piano solo del celebrado drama lírico del maestro Arrieta

## SAN FRANCO DE SENA

cuyo precio marcado es de 15 pesetas.

Los suscritores por seis meses, á contar desde igual fecha, pueden obtener dicha partitura por **tres** pesetas.

Los que sólo se suscriban un trimestre, por **cuatro** pesetas.

Los señores suscritores cuyo abono actual abraza parte del año 85 pueden disfrutar de dicha *Prima*, abonando la cantidad que corresponda hasta completar el pago de las doce mensualidades del repetido año 85.

La remisión de la expresada obra á los suscritores de provincias por un año, se hará mediante el envío de 50 céntimos de peseta (2 rs.) á que ascienden los gastos de certificado, ó bien pueden designar persona que la recoja en nuestras oficinas.

Los suscritores de Madrid que quieran disfrutar de las ventajas consignadas, habrán de presentar el último recibo de suscripción. Los de provincias, para quienes esta condición pudiera ser enojosa, pueden usar el mismo procedimiento que el indicado arriba para los suscritores por un año.

### EL RELOJ DE LUCERNA

de los Sres. Zapata y Marqués, obra que ha sido el gran éxito de la temporada y cuya propiedad exclusiva pertenece á nuestra casa editorial.

La partitura para canto y piano cuyo coste es de 25 pesetas, podrán obtenerla los suscritores

Por un año, en..... **doce** pesetas.

Por seis meses, en..... **trece** id.

Por tres, en..... **quince** id.

*Obras de esta importancia no han sido JAMÁS publicadas en España en tan ventajosas condiciones, cabiéndonos la satisfacción de ser nuestra casa editorial la PRIMERA que inicia en ediciones de tanto valor, precios tan sumamente económicos que permiten su adquisición á las clases más modestas.*

Y por último: todo suscriptor á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, sea por año, semestre ó trimestre, tiene derecho á invertir el importe de su suscripción en toda clase de obras que se hallen de venta en nuestra casa editorial, ya sean editadas por la misma ó ediciones extranjeras, en la forma siguiente:

En las obras que no marcan *precio fijo*, se les rebajará la mitad del precio marcado, ó sea el 50 por 100, y el otro 50 puede abonarlo: la mitad en metálico y la otra mitad con el importe de la suscripción; de suerte que una obra que marque *seis pesetas* se obtiene por una *eseta cincuenta céntimos* en metálico.

En las obras que marcan *precio fijo* se rebajará la cuarta parte de precio marcado, cuya cuarta parte será abonada en recibos; de este modo la obra que marca *doce pesetas* se obtiene por *nueve* en metálico.

Después de lo expuesto, sólo nos resta repetir lo que en años anteriores hemos manifestado respecto al pensamiento que deseamos realizar: *Disfundir la enseñanza y propagar la afición del arte musical, poniéndolo al alcance de las más modestas fortunas con los grandes elementos que cuenta nuestra casa editorial, es la misión que se propone realizar LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, y en ella no cejaremos ni nos daremos punto de reposo hasta conseguir que nuestro semanario sea el amigo querido é inseparable de la familia, del hogar y del artista.*

## LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

### CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	6 ptas. trimestre, 11,50 semestre y 22 un año
En Portugal...	7,50           "   14           "   27           "
Extranjero....	9               "   17           "   33           "

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

**Número suelto, sin música, UNA PESETA.**

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

# LOS FUSILEROS

Aplaudida zarzuela en tres actos, letra de M. Pina Dominguez, música del popular maestro

**F. A. Barbieri**

## PARA CANTO Y PIANO

DUO DE TIPLE Y TENOR, del acto 1.º  
DUO de DEL CHINCHON, Baritono y tiple, del id.  
PLEGARIA, del id.  
ROMANZA de tiple, del acto 2.º  
DUO DE TIPLES del id.

## PARA PIANO SOLO

DUO DE TIPLE Y TENOR, acto 1.º  
DUO DEL CHINCHON, Baritono y tiple, id.  
CORO DEL PELELE, acto 2.º

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo.

# EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, música del maestro M. MARQUÉS

## PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fiijo*, 25 pesetas.

ROMANZA de tiple del acto primero.  
DUO DE TIPLES del id. id.  
TERCETO de id. del id. id.  
MONOLOGO de tiple del acto segundo.  
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

## PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografía, precio *fiijo*, 15 pesetas.

OVERTURA.  
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.  
PRELUDIO del acto tercero.

# SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moret, refundida en forma de drama lírico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro E. ARRIETA

## PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fiijo*, 25 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.  
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.  
ROMANZA de bajo, del segundo acto.  
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.  
ROMANZA de baritono, del tercer acto.  
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

## PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografía, precio *fiijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.  
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.  
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.  
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.  
FANTASIA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de estas obras es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de estas obras